



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الأولى

روما، 3-7/4/2006

الموافقة على المعايير الدولية - عملية الإجراءات السريعة

البند 3-11 من جدول الأعمال

أولاً - مقدمة

1- أقرت عملية الإجراءات السريعة لوضع المعايير خلال الدورة السادسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية (أنظر تقرير الدورة السادسة للهيئة المؤقتة، 2004، المرفق العاشر).

2- وكما يرد في عملية الإجراءات المعجلة لوضع المعايير، في حال عدم تلقي أي اعتراضات رسمية بعد فترة المشاورة القطرية التي تمتد 100 يوم، تدرج المعايير على جدول أعمال الجلسة العامة التالية للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية للموافقة عليها من دون مناقشتها. وإذا ورد اعتراض رسمي واحد أو أكثر في فترة المائة يوم، تحاول الأمانة إيجاد حل للمسألة (أو للمسائل) مع البلد (أو البلدان) المعنية، وإذا وجد حل لها من دون تعديل مشروع النص، تحيل عندها المعايير إلى الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية للموافقة عليها من دون مناقشتها.

3- كذلك عملاً بالقرار المتخذ خلال الدورة السادسة للهيئة المؤقتة والمتعلق بالتحسينات الواجب إدخالها على إجراءات وضع المعايير (أنظر تقرير الدورة السادسة للهيئة المؤقتة، 2004، المرفق التاسع، النقطة 3)، يرجى من البلدان مراعاة النقاط التالية:

- (أ) يجدر بالأعضاء السعي إلى إبداء تعليقات جوهرية فقط خلال اجتماعات هيئة تدابير الصحة النباتية .
- (ب) يجدر بالأعضاء السعي إلى إبداء تعليقاتهم خطياً للأمانة قبل 14 يوماً على الأقل من انعقاد اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية. سوف تتيح الأمانة نسخة عن جميع التعليقات التي وردت بصيغتها الأصلية في بداية اجتماع هيئة تدابير الصحة النباتية.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الإنترنت www.fao.org

(ج) يجدر بالأعضاء أن يشيروا إلى التعليقات التحريرية البحتة (أي التي لا تغيّر في جوهر المعايير) والتي باستطاعة الأمانة أن تدرجها ضمن المعايير حسب الأنسب والمقتضى.

4- وطبقاً لقرار الدورة السادسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية، تتاح جميع تعليقات البلدان في منفذ الصحة النباتية الدولي (www.ippc.int). كما يرجى من البلدان العودة إلى مشروع تقرير لجنة المعايير (نوفمبر/ تشرين الثاني 2005) للحصول على لمحة شاملة عن نقاط البحث الرئيسية.

ثانياً- مراجعة جدول التدخين بالميثايل برومايد في الملحق الأول بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15 (الخطوط التوجيهية للوائح مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية)

5- اعتمدت الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية في دورتها الرابعة (2002) المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15 (الخطوط التوجيهية للوائح مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية) ووافقت الهيئة المؤقتة على ضرورة إخضاع الملحق بالمعايير لاستعراض مستمرّ تماشياً مع المعارف العلمية الراهنة. وأبدى اثنان من الأعضاء قلقهما إزاء فعالية الميثايل برومايد للقضاء على ديدان خشب الصنوبر. ونظراً إلى توافر بيانات جديدة وإلى أنه من المتوقع تلقي مزيد من البيانات عما قريب، أقرت الهيئة المؤقتة في دورتها الرابعة بضرورة إجراء المزيد من التحليلات.

6- وأبلغت جمهورية كوريا الدورة الخامسة للهيئة المؤقتة (2003) بنتائج تجربة مشتركة مع جمهورية الصين الشعبية لمعرفة مدى فعالية ميثيل البرومايد كطريقة من طرق المعالجة لمكافحة ديدان خشب السنديان. وإنّ الهيئة المؤقتة "...أخذت علماً بالبيانات الخاصة بفعالية ميثيل البرومايد..." و"...أحالت البيانات إلى جماعة الأبحاث الدولية المعنية بالحجر الحرجي لإجراء استعراض علمي لها..." (الفقرة 74 من تقرير الدورة الخامسة للهيئة المؤقتة).

7- وخلال الدورة السادسة للهيئة المؤقتة، أفادت جماعة الأبحاث الدولية المعنية بالحجر الحرجي عن تشكيل لجنة فرعية تتولى معرفة مدى الحاجة إلى إجراء تغييرات في جدول الميثايل برومايد الوارد في الملحق الأول (التدابير الموافق عليها والخاصة بمواد التعبئة الخشبية) في المعايير الدولية رقم 15. وإنّ الهيئة المؤقتة "...أشارت إلى أنّ الهيئة المؤقتة كانت قد طلبت في دورتها الخامسة أن تستعين الجماعة الدولية لبحوث الحجر الحرجي بخبرتها لاستعراض البيانات العلمية عن طرق معالجة الأخشاب." (الفقرة 55 من تقرير الدورة السادسة للهيئة المؤقتة).

8- وقد جرى عرض بيانات الأبحاث عن فعالية ميثايل البرومايد واستعراض تلك البيانات خلال اجتماع جماعة الأبحاث الدولية المعنية بالحجر الحرجي في فبراير/شباط 2005. وأجرت من ثمّ جماعة الخبراء الفنيين المعنية بالحجر الحرجي تقييماً للبيانات وأجمعت على وجوب تعديل جدول التدخين بالميثايل برومايد الوارد في الملحق الأول بالمعايير الدولية رقم 15 بحيث تزداد فترة المعالجة لتبلغ 24 ساعة بما يسهّل تسرّب الغاز ويضمن المحافظة على معدلات التركيز المناسبة للمادة المدخنة طيلة مدّة المعالجة. وبالإضافة إلى ذلك، واستناداً إلى بيانات البحث المناسبة، جرى

تعديل درجة حرارة التدخين الدنيا المشار إليها في الجدول تماشياً مع النص المرافق في الملحق الأول بالمعايير الدولية رقم 15.

9- ووافق بعض الأعضاء خلال الدورة السابعة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية (2005)، على ضرورة الموافقة في أقرب وقت ممكن على الجدول المنقح. إلا أنهم رأوا أنه ينبغي إتباع عملية وضع المواصفات قبل موافقة الهيئة المؤقتة عليها. وفي خلاصة الأمر أنّ هذا الملحق المنقح مرشّح مثالي للموافقة عليه في نظام الإجراءات السريعة وهو سيعرض على لجنة المعايير التابعة للهيئة المؤقتة ضمن هذا النظام بالذات.

10- وفي أبريل/نيسان 2005، استعرضت لجنة المعايير التابعة للهيئة المؤقتة مشروع الجدول المنقح ووافقت على إحالته على المشاورات القطرية ضمن عملية الإجراءات السريعة. وأرسل المشروع بالفعل في 15 يونيو/حزيران 2005 إلى المشاورات القطرية التي تمتد 100 يوم.

11- ورغم عدم وجود أي اعتراضات رسمية، تلقت الأمانة 11 تعليماً مختلفاً من 14 بلداً ومن منظمين من المنظمات القطرية لوقاية النباتات هي: هيئة وقاية النبات في آسيا والمحيط الهادي واللجنة الإقليمية للصحة النباتية في المخروط الجنوبي.

12- وجرى بعد ذلك جمع التعليقات وأحيلت إلى لجنة المعايير التابعة للهيئة المؤقتة لاستعراضها في نوفمبر/تشرين الثاني 2005. فدرست لجنة المعايير التعليقات وقررت عدم تعديل مشروع الجدول المنقح كما أرسل إلى المشاورات القطرية وأوصت هيئة تدابير الصحة النباتية بالموافقة عليه.

13- ويرجى من هيئة تدابير الصحة النباتية أن:

1- توافق على التنقيح المقترح لجدول التدخين بالميثايل برومايد في الملحق الأول بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15 (الخطوط التوجيهية للوائح مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية) الوارد في الملحق 1 (النقطة 3) بهذه الوثيقة.

الملحق 1

التنقيح المقترح لجدول التدخين بالميثايل برومايد في الملحق الأول بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية رقم 15
(الخطوط التوجيهية للوائح مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية)

التركيز الأدنى (غرام/متر مكعب) عند:				الجرعة (غرام/متر مكعب)	الحرارة
24 ساعة	12 ساعة	4 ساعات	ساعتان		
24	28	31	36	48	21 درجة مئوية أو ما فوق
28	32	36	42	56	16 درجة مئوية أو ما فوق
32	36	42	48	64	10 درجات مئوية أو ما فوق

ويجب ألا تقل الحرارة الدنيا عن 10 درجات مئوية وألا تقل مدة التعرض الدنيا عن 24 ساعة.